

CHUM

LE JOURNAL DU CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

VOL. 13 N° 10 21 DÉCEMBRE 2009

Centre de lutte contre le cancer

L'interdisciplinarité en action !



Le comité organisateur: 1^{re} rangée, de gauche à droite, **Odette Perreault**, coordonnatrice du Centre de lutte contre le cancer; **Michèle St-Pierre**, patiente; **Sophie Caron**, infirmière-chef des 6^e AB et 5^e G et responsable clinico-administrative de l'équipe gynéco-oncologie; **Caroline Tran**, nutritionniste; **Nathalie Letarte**, pharmacienne, 2^e rangée, **D^{re} Diane Provencher**, chef du Service de gynécologie oncologique et responsable médicale de l'équipe gynéco-oncologie; **Josée Dorval**, conseillère en soins spécialisés en oncologie; **Lise Pettigrew**, chef des bénévoles; **Jacinthe Brodeur**, cogestionnaire du regroupement clientèle oncologie et hématologie; **Catherine Thuot**, travailleuse sociale; **Joanne Brodeur**, infirmière pivot en gynéco-oncologie; **Emmanuelle Robert**, psychologue. (Absente, **Carole Paris**, intervenante en soins spirituels)

Une soixantaine de personnes de l'équipe de la gynécologie oncologique ont répondu à l'invitation de participer à une journée d'échanges, le 27 novembre dernier, en vue de faire un bilan, d'apporter des solutions concrètes à des problèmes bien définis et de se projeter dans l'avenir.

Soigneusement planifié par un comité organisateur (photo), avec le soutien du Centre de lutte contre le cancer, ce lac-à-l'épaule s'est révélé étonnant à plus d'un point de vue. D'abord, parce qu'il a donné la parole à chacun des groupes de l'équipe élargie, les médecins agissant à titre de maîtres de cérémonie.



La physiothérapeute **Virginie Grenier-Laroche** et l'ergothérapeute **Jacinthe Leclerc** expliquent l'aide apportée à la réadaptation de la patiente.

On y a donc écouté tour à tour une vingtaine de présentations minutées portant sur les apports respectifs des membres assignés au continuum de soins et de services (nutritionnistes, pharmaciens, infirmières, stomatothérapeute, ergo-physio, Service des bénévoles, psychiatre, psychologue, sexologue, soins spirituels, soins palliatifs, médecine génique) sans oublier les archives médicales et les nombreux aspects qui intéressent les chercheurs, *fellows* compris, ni le personnel de soutien, l'unité de soins du 6^e AB, le Centre d'oncologie et la vision de l'équipe médicale.

Voir **Lutte** en page 7

Fonds de qualité de vie des employés

Bilan et nouveaux projets



Le comité organisateur des activités de Noël, financées en partie par le FQVE: **Lise Pettigrew**, chef du Service des bénévoles, **Jean-Marc Riverin**, chef des activités alimentaires HND et responsable des processus de restauration CHUM; derrière, **France Lafrenière**, conseillère en communication, en appui au comité, **Nathalie Beaulieu**, conseillère senior en développement organisationnel, **Dominique Lefebvre**, conseillère en promotion de la santé.

En 2008, la Direction générale et la Fondation du CHUM lançaient officiellement le Fonds de qualité de vie des employés du CHUM (FQVE) en investissant chacune 250 000 \$ comme fonds de

départ afin de financer des projets visant l'amélioration de la qualité de vie au CHUM. Depuis, plus d'une quinzaine de projets ont bénéficié d'un appui, soit près de la moitié des projets présentés.



À titre d'exemples, citons les salles de repos aménagées aux blocs opératoires de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôpital Saint-Luc, et la salle de l'urgence de l'Hôtel-Dieu qui a subi une cure de rajeunissement. Une des activités de Noël est également possible grâce au FQVE: un dessert de Noël et une boisson chaude seront servis gracieusement par les directeurs et chefs de département du CHUM, le 17 décembre prochain, dans toutes les cafétérias et à trois moments distincts afin de rejoindre tous les quarts de travail. Sont prévus en 2010 un concept d'atelier de sensibilisation « ambulant » dans différents départements, directions, unités de soins et un programme de saine gestion du poids d'une durée de 12 semaines, avec des rencontres animées par des professionnels de la

Voir **FQVE** en page 7

Décisions

Voici les faits saillants de la réunion du comité exécutif du conseil d'administration du 10 novembre 2009 et de la réunion publique du 24 novembre 2009.

Le conseil d'administration a nommé et accueilli **M. Serge Aubry**, à titre de nouveau membre coopté, en remplacement de M. Jean Guertin. M. Aubry a également été nommé président du comité des finances et du budget et, à ce titre, il siègera au comité exécutif du conseil d'administration. M. Aubry est un comptable agréé, travaillant à son compte depuis quelques années, après avoir mené une carrière fructueuse chez Arthur Andersen et Mallette Maheu.

Le conseil a entériné les nominations suivantes:

Le **D^{re} Diem Quyen Nguyen**, au poste de chef du Service de médecine interne; Le **D^r Jean-Denis Roy**, au poste de chef par intérim du Département d'anesthésiologie, jusqu'à la nomination d'un prochain chef, à la suite de la démission du **D^r Jean-François Hardy**; Le **D^r Jean-Pierre Guay**, au poste de chef par intérim du Département de radio-oncologie, jusqu'à la nomination d'un prochain chef et à la suite de la nomination du **D^r Jean-Paul Bahary** au poste de directeur adjoint des services professionnels; Le **D^r Roger-Marie Gagnon**, cardiologue, à titre de membre substitut au comité de révision des plaintes médicales; **M^{me} Brigitte St-Pierre**, comme présidente du comité d'éthique de la recherche du CHUM.

Sur recommandation du CECMDP, le conseil a procédé à la nomination des médecins et pharmaciens suivants:

Le **D^{re} Elaine Letendre**, à titre de médecin examinateur pour le traitement des plaintes à l'Hôpital Notre-Dame du CHUM, en remplacement du **D^r Pierre Lacombe**; **D^{re} Josiane Bourré-Tessier**, membre actif au Service de rhumatologie; **D^{re} Mélanie Deneault**, membre actif aux services de médecine familiale et des soins palliatifs médicaux; **D^r Yves Dion**, membre associé au Service de neurologie; **D^{re} Marie-Ève Goyer**, membre associé aux services de consultation liaison VIH/Sida et de médecine familiale; **D^r Alexandre Granger-Vallée**, membre actif au Service de néphrologie; **D^r Didier Jutras-Aswad**, membre actif au Service de consultation-liaison VIH/Sida; **D^{re} Pamela Lacombe**, membre actif aux services de périnatalité et de médecine familiale; **D^{re} Stéphane Poulin**, membre associé au Service de médecine familiale; **D^r David Roberge**, membre associé au Département de radio-oncologie; **D^r Allen Ian Steverman**, membre associé au Service d'omnipratique; **D^{re} Marie-Frédérique Thibault**, membre associé au Service des soins palliatifs médicaux. **M^{me} Marianne Boyer**, **M. Alexandre Ferland** et **M^{me} Marie-Claude Poulin**, membres actifs au Département de pharmacie. **CHUM** L.B.

Sauf avis contraire, la prochaine réunion publique du conseil d'administration aura lieu le mardi 19 janvier 2010, 18 h, à la salle Marie-Morin de l'Hôtel-Dieu.

Tableau d'honneur

Lors du dernier Congrès des infirmières canadiennes en oncologie (ACIO/ CANO), qui se déroulait à Montréal du 25 au 28 octobre, le 1^{er} Prix a été attribué à l'équipe de M^{me} **Xuang Kim Le**, pour son affiche intitulée *Le cancer de l'œil : trajectoire de soin*, une conception graphique de la production multimédia du CHUM. Outre l'équipe gagnante, une autre présentation par affiche avait été retenue : celle de M^{me} **Karine Bilodeau**, doctorante en soins infirmiers.



Xuang Kim Le, infirmière de suivi systématique, **Jacinthe Brodeur**, cogestionnaire de l'onco-hématologie, et **Louise Handfield**, conseillère en soins spécialisés en oncologie et soins palliatifs (faisait aussi partie de l'équipe, la D^{re} **Christine Corriveau**, ophtalmologue)

D'autres infirmières avaient aussi soumis des projets retenus pour des présentations orales : M^{mes} **Diane Pilon**, infirmière de suivi systématique de clientèle hépatobiliaire, avec **Nicole Cyr**, infirmière-chef de suivi systématique de clientèle; **Dorice Khamla**, IPO hépatobiliaire, avec **Élise Andrioli**, IPO uro-onco, et **Sophie Tremblay**, IPO cancer de la prostate; **Sophie Berger**, conseillère en soins spécialisés; **Karine Bilodeau**, déjà nommée. Ce congrès annuel est présenté chaque fois dans une province différente, l'an passé à St.John's, Terre-Neuve, l'an prochain à Edmonton, Alberta. Cette année, 567 infirmières du Canada étaient inscrites.



En novembre dernier, lors du Congrès annuel de la Société canadienne de fertilité et d'andrologie (SCFA), le D^r **Jacques Kadoch**, obstétricien-gynécologue, a reçu le prix Marinko

M. Biljan Memorial, un nouveau prix décerné au spécialiste en fertilité s'étant le plus illustré par l'excellence de ses travaux en recherche clinique. Le D^r Kadoch est particulièrement réputé pour ses travaux sur la fécondation *in vitro* en cycle naturel, qui ont fait de l'équipe de spécialistes en fertilité du CHUM la plus experte en Amérique du Nord dans ce secteur. Le D^r Kadoch est directeur du Programme d'endocrinologie gynécologique de la reproduction et de l'infertilité. Tous les membres et collègues du Département d'obstétrique-gynécologie se joignent à la chef du département, la D^{re} **Marie-Josée Bédard**, (et à tous les lecteurs du journal) pour le féliciter.

Journées de sensibilisation aux maladies cardiovasculaires Des spécialistes qui ont le cœur... à cœur



Les spécialistes du CHUM ont répondu aux questions de milliers de visiteurs.

Conférences éducatives, jeu questionnaire et participation du public : les premières Journées de sensibilisation aux maladies cardiovasculaires du CHUM ont été couronnées de succès. Les 4 et 5 novembre, près de 4 000 personnes ont circulé dans les stands d'information installés sur la Grande-Place du Complexe Desjardins, alors que 450 personnes ont fait dresser le bilan de leur santé cardiovasculaire. Le public est venu nombreux à la rencontre des cardiologues, kinésiologues, nutritionnistes, technologues et infirmières du CHUM. Les questions étaient nombreuses : les maladies qui touchent le cœur et son système vasculaire sont la première cause de mortalité au Canada. Prévention et sensibilisation sont donc des outils de première importance

pour faire changer cette triste statistique. L'humoriste **Jean-Guy Moreau**, qui a subi un quadruple pontage il y a près de 25 ans, était sur place. Il a livré un vibrant témoignage en racontant son parcours en cardiologie. La voix gonflée par l'émotion, il a remercié le personnel médical du CHUM qui lui a sauvé la vie. Les personnes âgées étaient nombreuses à s'être déplacées pour visiter les stands d'information, mais on retrouvait également des jeunes qui sont, eux aussi, frappés par les maladies cardiovasculaires : « Il y a une épidémie d'embonpoint au Canada et les jeunes sont particulièrement touchés. On retrouve de plus en plus souvent des cas de diabète de type 2 chez des gens de 20 ans. On sait que le diabète est un des facteurs qui conduit aux maladies



L'humoriste **Jean-Guy Moreau**, qui a subi un quadruple pontage, a livré un témoignage poignant.



D^r **George Honos**, cogestionnaire médical du regroupement de cardiologie et chef du Service de cardiologie, à l'écoute d'un visiteur aux Journées de sensibilisation aux maladies cardiovasculaires.

cardiovasculaires», constate le D^r **George Honos**, cogestionnaire médical du regroupement cardiovasculaire et chef du Service de cardiologie du CHUM.

La D^{re} **Sylvie Legault** est cardiologue et directrice du Centre de prévention en cardiologie du CHUM. Elle fait le même constat : « Nous avons de plus en plus de patients qui font un premier infarctus dans la trentaine. » Mais les nouvelles ne sont pas seulement négatives. « Il est possible de renverser la vapeur en changeant nos habitudes de vie », précise le D^r **Honos**. Activité physique et saine alimentation au quotidien demeurent les clés de la santé. **On pourra consulter le reportage au youtube.com/user/chumontreal et voir la galerie de photos sur flickr.com/chumontreal CHUM S.A.**

Reconnaissance

Les préposés aux bénéficiaires honorés par la DSI



François Plante, PAB HD



Claire Lebel, infirmière-chef du 5^e CD; **Arthur Santerre**, PAB HND, et **Danielle Fleury**, directrice des soins infirmiers



Monique Roy, conseillère en soins infirmiers, **Michel Morand**, PAB HND, **Sylvie Guillemette**, conseillère en soins infirmiers, et **Jocelyne Gadbois**, chef de la formation DSI



Maryse Desormeaux, PAB HSL

Le 18 novembre dernier, la Direction des soins infirmiers (DSI) recevait les préposés aux bénéficiaires. Cet événement convivial et festif se voulait un temps d'arrêt pour souligner le travail du préposé aux bénéficiaires ainsi que sa contribution essentielle au sein de l'équipe de soins infirmiers. Lors de ce cocktail, la DSI a remis les Prix Reconnaissance 2009 à quatre préposés aux bénéficiaires.

PAB de l'Hôtel-Dieu : M^{me} **Céline Corbeil**, directrice adjointe à la DSI, a remis le prix à **M. François Plante** de l'unité des grands brûlés.

PAB de l'Hôpital Notre-Dame : M^{me} **Danielle Fleury**, directrice des soins infirmiers, a remis deux prix : l'un à **M. Michel Morand** de l'équipe volante et l'autre à **M. Arthur Santerre** du 5^e CD, un prix spécial pour sa contribution exceptionnelle.

PAB de l'Hôpital Saint-Luc : M^{me} **Joumana Fawaz**, présidente du Conseil des infirmières et infirmières auxiliaires du CHUM a remis le prix à M^{me} **Maryse Desormeaux** des soins intensifs. Chaque récipiendaire s'est mérité un prix d'une valeur de 400 \$.

La DSI tient à féliciter toutes les personnes mises en candidature et remercie tous ceux qui ont pris le temps de s'arrêter pour souligner le travail d'un collègue, après tout, *reconnaître, c'est se faire connaître!* **CHUM J.G.**

Revoir la gestion des stocks

Un exemple réussi en hémodynamie



De gauche à droite : **Guylaine Lucier** et **Denis Lepage**, infirmière-chef et assistant infirmier-chef de l'hémodynamie, **Christine Ouellette**, spécialiste en procédés administratifs – logistique, et **François Primeau**, chef du Service de la gestion du matériel à l'Hôtel-Dieu.

Grâce à une révision en profondeur de la gestion des commandes et des stocks, le Service d'hémodynamie du CHUM a réussi, en moins d'un an, à réduire de 30 % le nombre de produits stockés en réserve, à éliminer l'entreposage de cathéters dans le corridor et à automatiser le réapprovisionnement des produits d'inventaire et d'achat direct par lecture code-barres.

L'élément déclencheur fut le transfert vers l'Hôtel-Dieu des activités d'hémodynamie de l'Hôpital Saint-Luc en juin 2007 et de l'Hôpital Notre-Dame en février 2008. Les grandes quantités de produits rapatriées ayant causé un encombrement de la réserve, il devenait urgent de mieux orchestrer la gestion des commandes et des stocks.

Au cours de l'automne 2008, M. Denis Lepage, assistant infirmier-chef de l'hémodynamie par intérim, et M^{me} Christine Ouellette, spécialiste en procédés administratifs – logistique hospitalière, revoient les quotas des produits entreposés dans la réserve et dans les salles : « Établir une saine gestion tant sur le plan du réaménagement des lieux physiques que sur le plan de l'approvisionnement a augmenté significativement la productivité de notre équipe », explique M. Lepage. Le fait de redéfinir les quotas en fonction des besoins réels de consommation amène déjà **une réduction de plus de 75 000 \$ (soit 12%)** de la valeur moyenne du stock en main.

En décembre 2008, une autre étape majeure est franchie, cette fois-ci avec l'aide de M. François

Primeau, chef du Service de la gestion du matériel à l'Hôtel-Dieu : des chariots munis de code-barres sont montés pour faciliter le réapprovisionnement par les magasiniers des produits médicaux en inventaire et des solutés. Un an plus tard, ces activités sont bien rodées, ce qui permet d'étendre la même méthode de réapprovisionnement aux produits spécialisés en achat direct. Ce transfert de responsabilité **réinjecte en moyenne six heures de temps-ressource infirmier par semaine vers les activités cliniques**. « Il s'agit d'une première pour l'équipe de gestion du matériel du CHUM que de procéder au réapprovisionnement des produits d'achat direct d'un département. C'est un pas important vers une offre de services bonifiée pour les clients

internes de la DRFPE », souligne M. Primeau. En parallèle, le Service d'approvisionnement est interpellé au printemps 2009 pour préparer un appel d'offres portant sur les tuteurs médicamenteux et sur les cathéters thérapeutiques. Un comité de sélection est formé, composé de M. François Gobeil, cardiologue, de M^{mes} Guylaine Lucier, infirmière-chef de l'hémodynamie-électrophysiologie du CHUM, Guylaine Forget, infirmière-chef de l'hémodynamie au CSSS de Laval, Nathalie Leblanc, chef du Service d'approvisionnement – volet opérations, Dominique Laberge et Mélanie Gauthier, agentes d'approvisionnement. M^{me} Diane Dufort, technicienne en administration au Service d'approvisionnement et M. Denis Lepage contribuent également à la démarche en procédant à une révision importante de la base de données des produits au GRM. **Le processus porte fruit : une centaine de produits sont mis à contrat, amenant une économie de plus de 8,5 % (soit 197 000 \$) sur une entente de 18 mois, d'une valeur estimée à 2,3 M \$.**

Le travail se poursuit puisque d'autres pistes d'amélioration restent à explorer, dont l'automatisation de la gestion des produits en consignation. Également, M^{me} Guylaine Lucier souhaite reproduire certains des changements dans le secteur de l'électrophysiologie.

La présentation du projet réalisé en hémodynamie est un exemple qui illustre bien les services-conseils qu'offre la DRFPE. Au cours des dernières années, l'équipe de logistique hospitalière de la DRFPE, dirigée par M^{me} Ginette Proulx, a également aidé le Département de pharmacie et le bloc opératoire à améliorer leurs activités de gestion des commandes et des stocks. N'hésitez pas à communiquer avec la DRFPE pour évaluer vos besoins et déterminer comment il est possible de vous aider. **CHUM** co

Santé mentale

Des services plus accessibles

Un nouveau guichet d'accès en santé mentale a vu le jour le 1^{er} novembre dernier sur le territoire du CSSS Jeanne-Mance. Il relève du CSSS et remplace le guichet unique de psychiatrie qui se trouvait à l'Hôpital Notre-Dame.

Le nouveau guichet assure les fonctions d'accueil, d'évaluation et d'orientation des demandes de soins en santé mentale ainsi qu'une fonction de liaison en continuité avec la gamme de services en santé mentale déjà disponibles.

L'ouverture de ce guichet d'accès est une réponse au Plan d'action en santé mentale, Services sociaux en 2005. « Le Guichet va donner accès au patient, qui doit être orienté par un professionnel de la santé, à l'offre de service en santé mentale en première et en deuxième ligne sur le territoire du CSSS Jeanne-Mance », explique M. André Martin, chef des services ambulatoires, programme psychiatrie et santé mentale au CHUM. C'est là que réside la différence entre l'ancien et le nouveau système.

Avant, le patient qui était dirigé vers le guichet unique de psychiatrie de l'Hôpital Notre-Dame avait dès le départ accès aux services de deuxième ligne. Il entrait en quelque sorte dans la machine hospitalière, alors que les res-

sources dont il avait besoin se trouvaient possiblement dans la communauté, par exemple au CLSC.

« Le nouveau guichet d'accès en santé mentale oriente le patient vers la meilleure ressource, que ce soit à l'hôpital, au CLSC ou encore dans le milieu communautaire. À terme, il permettra de désengorger les services de deuxième ligne », affirme M. David Gaulin, cogestionnaire clinico-administratif en psychiatrie et santé mentale au CHUM.

L'équipe du nouveau guichet d'accès en santé mentale du CSSS Jeanne-Mance est composée de six intervenants permanents : infirmières, travailleurs sociaux et psychologue. Le CHUM collabore au projet par l'intermédiaire d'une infirmière et d'une travailleuse sociale assignée pour un an, le temps de roder le projet. Un psychiatre-répondant collabore aussi au dossier.

Maintenant que le nouveau guichet d'accès en santé mentale du CSSS Jeanne-Mance est lancé, le défi est avant tout de se faire connaître sur le territoire. Dans l'intervalle, un mécanisme de réorientation des demandes qui continuent d'arriver aux anciennes coordonnées du guichet unique a été mis sur pied afin d'éviter tout bris dans la continuité des services aux patients. **CHUM** S.A.



L'équipe du guichet d'accès en santé mentale du CSSS Jeanne-Mance : 1^{ère} rangée, **Fabienne Espagnol**, psychologue ; **Cindy Ciaburry**, secrétaire ; 2^e rangée, **Denise Légaré**, infirmière clinicienne ASI ; **Lise Renaud-Gagnon**, chef d'administration de programme ; **David Barbeau**, médecin généraliste ; 3^e rangée, **Sylvie Héroux**, travailleuse sociale ; **Annie Aspireault**, infirmière clinicienne ; **Raphaël Cervini**, travailleur social ; **Louise Gendron**, infirmière clinicienne ; **Cédric Andrès**, psychiatre ; **Suzanne Carle**, travailleuse sociale.

La reconnaissance au CHUM

Ce que tu es contribue à ce que nous sommes !

Le CHUM a adopté, en juin dernier, une politique de reconnaissance dans le but d'établir les bases d'un programme organisationnel de reconnaissance au travail. Cette politique qui se décline sous le thème de *Ce que tu es contribue à ce que nous sommes* est le reflet de la préoccupation du CHUM de favoriser un climat de travail sain et chaleureux. L'adoption de la politique est le premier pas d'une campagne de sensibilisation et d'action qui prend racine au CHUM. Au cours des prochains mois, la reconnaissance occupera une place grandissante dans nos hôpitaux. D'ailleurs, depuis l'adoption de cette politique, de belles initiatives ont été prises pour favoriser la reconnaissance entre nos murs.

Des conférences de Sylvain Boudreau promouvant la pratique de l'auto-reconnaissance ont été organisées par la Direction des ressources humaines à l'Hôpital Notre-Dame et à l'Hôpital Saint-Luc au cours du mois de novembre. Ces conférences, fort appréciées, ont pour but de sensibiliser les gens au rôle important qu'ils jouent dans leur propre succès. Une dernière conférence est prévue le 20 janvier prochain de 8 h 15 à 9 h 30 à l'auditorium Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu. Vous y êtes cordialement attendus.

C'est également sous le thème de la reconnaissance que l'agenda CHUM 2010 a pris ses couleurs. Au fil des pages, des messages et des visages invitent à la faire vivre dans chaque milieu de travail. Au cours des prochains mois, des portraits d'employés reconnus dans notre milieu tant pour leurs talents que pour leur professionnalisme seront dépeints dans les pages du journal *CHUM*. Vous pourrez vous en inspirer... Tous autant que nous sommes, nous contribuons à faire de notre environnement de travail un endroit agréable.

D'autres activités sont également prévues. Restez attentifs, mais surtout rappelez-vous l'importance de la reconnaissance au quotidien. **CHUM** A.O.

Semaine de l'efficacité énergétique

Luciole et Charles Tisseyre : un même objectif

La semaine de l'efficacité énergétique, du 2 au 6 novembre dernier, a brillé de tous ses feux cette année. L'arrivée très remarquée de la **mascotte Luciole**, présente à chaque activité ou offrant des tasses à son effigie dans les trois cafétérias, a provoqué partout de nombreux sourires.

En utilisant l'une des 2 000 tasses, une idée géniale des organisateurs de la Direction des services techniques, on pose un geste écologique et en plus, un rabais de dix sous est accordé à l'achat d'un grand café au comptoir spécialisé des trois cafétérias. Vous n'avez pas une tasse Luciole? Le rabais est également offert si vous fournissez votre propre tasse, le but étant d'éviter l'achat annuel des trois millions (et oui !) de verres non recyclables utilisés au CHUM.

M. Charles Tisseyre, le sympathique journaliste scientifique de l'émission *Découverte* les dimanches à la SRC, a rempli l'auditorium Rousselot et plusieurs ont pu le voir et l'entendre en visioconférence dans les auditoriums Jeanne-Mance et Édouard-Asselin. Son message : les Népalais, une population de

30 millions d'habitants, ont un mode de vie ayant relativement peu d'impact sur l'environnement, alors qu'au Canada, la même population, au niveau de vie très supérieur, a un impact très négatif sur celui-ci.

Entrecoupée de photos personnelles et d'anecdotes étonnantes, la conférence présentait un agréable compte rendu d'un voyage qui fut un dépaysement total et une source d'enseignement profond.

Soulignons aussi le succès des ateliers présentés dans chacun des hôpitaux qui ont attiré de nombreux participants. **Préparer sa maison pour l'hiver, des économies à réaliser**, atelier offert par Équiterre, expliquait comment repérer et empêcher les infiltrations d'air de la maison, en utilisant différents types de matériaux, exemples concrets à l'appui.

L'atelier portant sur **L'éclairage approprié**, offert par le Service des technologies du bâtiment, expliquait comment choisir le type d'éclairage approprié pour chaque pièce et les différences entre les lampes disponibles sur le marché. Merci à MM. Noël Éthier, élec-

tricien à l'Hôtel-Dieu, Christian Castonguay, chef de secteur, électricité, à l'Hôpital Notre-Dame, et Jean Roy, technicien de l'Hôpital Saint-Luc, d'avoir partagé leurs connaissances.

Pendant cette semaine, il était possible de visiter les centrales thermiques des trois hôpitaux (photo).

Enfin, un **jeu questionnaire** permettait de tester ses connaissances en matière d'efficacité énergétique de façon amusante et de participer à un tirage. Parmi les 300 participants, 70 ont obtenu une note parfaite de 10 sur 10. Bravo aux six gagnants : M^{mes} Louise Provost (séjour à l'Auberge du Lac Taureau); Claudette Marinier (vélo recyclé de chez SOS Vélo); Carmel Frenette et Shirley Ryan (chèque-cadeau de la Forfaiterie); Carole Samson et Christine L'Écuyer (forfait spectacle et visite à la Cité de l'énergie à Shawinigan). Douze prix de présences ont été tirés au sort parmi les participants aux ateliers qui pourront éclairer leur Noël grâce à l'ensemble de lumières Del qu'ils ont reçu et économiser plus de 90% d'énergie. **CHUM** C.L.



Ci-haut, entourant la mascotte Luciole et le journaliste-conférencier **Charles Tisseyre**, le comité organisateur de la semaine, de gauche à droite : **André G. Lemieux**, ingénieur, conseiller en énergie; **Lucie Brodeur**, agente administrative; **Nathalie Léveillé**, conseillère en communication et marketing; **Richard Côté**, coordonnateur administratif – technologies du bâtiment; **Patrick Bertrand**, ingénieur junior, conseiller en bâtiment-ingénierie.

Ci-contre, **Noël Éthier** explique les différents types d'éclairage à l'atelier de l'HD.



Le chef de secteur **Gilles Peterson** reçoit les visiteurs de la centrale thermique de l'Hôpital Notre-Dame.

Les « autres » professionnels du CHUM à l'honneur

Cette année, le 26 novembre, le conseil multidisciplinaire du CHUM invitait ses 1600 membres à l'auditorium Jeanne-Mance pour une journée de reconnaissance sous le thème *Entre pairs... la qualité au quotidien*. Les visiteurs ont pu rencontrer des représentants de cinq des 35 professions du CM dans autant de stands d'information, y ont écouté une conférence sur le rôle de l'ergothérapeute auprès des patients souffrant d'ostéoporose, et y ont appris quels collègues étaient les grands gagnants des prix de reconnaissance 2009 du CM.

Au stand des ergothérapeutes, Amélie Lebeau, Mathieu St-Gelais et Stéphanie Tousignant-Bergeron démontraient les vertus des tout nouveaux coussins utilisés auprès des patients souffrant de plaies de pression, une réelle expérience sensorielle au toucher qui fait très bien comprendre leur pouvoir bienfaisant. Les physiothérapeutes Geneviève Godin et Lucie Plouffe expliquaient les traitements offerts lors d'incontinence en post-partum. Les nutritionnistes Geneviève Beaudry et Annie Provencher étaient très fières du nouveau logiciel permettant de faciliter l'interprétation des mesures anthropométriques et de classer plus précisément la malnutrition, une aide précieuse qui évite une multitude de calculs. Les travailleurs sociaux Sophie Audette, Cynthia Berthiaume, René Thibodeau et Perrine Simbert décrivaient le Service social du CHUM comme le plus gros en milieu hospitalier au Québec et démarraient une campagne de sensibilisation à leur travail unique, très beau dépliant explicatif à l'appui, stand impressionnant aux mêmes couleurs. L'inhalothérapeute Lyne Rancourt partageait un stand très instructif avec les orthophonistes Marie-Stéphane Rainville et Vera Skorup pour expliquer les différences entre le sevrage ventilatoire, la ventilation mécanique et l'utilisation de la valve Passy-Muir, chez les patients trachéotomisés.

Les ergothérapeutes et conférencières Geneviève St-Germain et Julie Charbonneau se sont relayées pour préciser leur rôle auprès des personnes souffrant d'ostéoporose. Elles ont rappelé que les bonnes habitudes de vie doivent se prendre dès le plus jeune âge, puisque la masse osseuse commence à se détériorer dès 35 ans, de 5 % par année. Une femme sur quatre et un homme sur huit en sont atteints après 50 ans, sept femmes sur dix après 80 ans et probablement dix femmes sur dix après 90 ans. Les conséquences de l'ostéoporose sont nombreuses, depuis la douleur jusqu'aux fractures, en passant par la perte d'autonomie : 80 % des fractures, surtout de hanches et de poignets, chez les 50 ans et plus, sont attribuables à l'ostéoporose. L'ergothérapeute s'intéresse beaucoup à la prévention, notamment des chutes, et à l'enseignement aux patients. Un comité de pairs travaille d'ailleurs à mieux outiller les ergothérapeutes dans leurs interventions à l'aide de documents de référence, tant pour les professionnels que pour les patients. L'enseignement porte par exemple sur les mouvements à éviter, les exercices pour garder la souplesse ou du matériel à se procurer pour rester autonome le plus longtemps possible (pince à long manche, etc.).

La remise des prix du CM clôturait l'événement. Le Prix de la qualité des soins et services a été remis à un groupe de cinq travailleuses



Prix CM de la qualité des soins et des services : les travailleuses sociales Amélie Coutu-Hébert, Cynthia Berthiaume, Véronique Boulianne, Sylvie Morin et Karine Sauvageau.



Prix CM du projet innovateur : les travailleuses sociales Nathalie Larue, Marielle Venne, Véronique Pelletier, et Karine-Alexandra Lavandier



Dominique Nadeau, à droite, directrice adjointe de l'enseignement, remet le Prix CM de l'enseignement et de la recherche à la formatrice et technologue en radiologie Johanne Caza.



La D^{re} Michelle de Guise, directrice de la promotion de la santé (2^e à partir de la droite), remet le prix CM de la promotion de la santé au groupe clinique Défi-Santé (de gauche à droite) la kinésiologue Jessica Bombo, la nutritionniste Johanne Fortin, le kinésiologue Francis Marois, l'ergothérapeute Monique Sauvé.

sociales (voir photo) pour leur *Guide de rédaction du travailleur social*, un outil nécessaire et précieux qui relève les standards de la pratique et consolide l'offre de services aux patients. Le Prix du meilleur projet innovateur est allé à quatre autres travailleuses sociales (photo) pour le projet *Main dans la main*, un partenariat avec les centres jeunesse de Montréal, s'adressant aux parents consommateurs de substances psychoactives. La technologue en radiologie Johanne Caza a reçu le Prix de l'enseignement et de la recherche. M^{me} Caza a formé depuis son embauche en septembre 2008 plus de 190 technologistes. Et un 4^e et tout nouveau prix en promotion de la santé a été remis au groupe clinique du Défi-Santé (photo), notamment pour leur travail auprès des personnes ayant des problèmes de santé mentale, qui aide les patients à être « un peu plus dans leur corps et un peu moins dans leur tête ».

Un prix de participation tiré parmi les comités de pairs formés en 2008-2009 a été remporté par le comité consultatif en physiothérapie, ergothérapie, orthophonie et nutrition, qui a travaillé sur un document d'information à l'intention des intervenants en neurologie. CHUM c.l.

La Semaine du CM

En plus de sa traditionnelle journée d'information et de remise de prix, le comité organisateur du CM offrait cette année des visites de services plus méconnus qui attirèrent plusieurs personnes sur les heures du lunch des 23, 24 et 25 novembre : visite de la clinique du sommeil de l'Hôtel-Dieu, visite de la salle d'autopsie de l'Hôpital Notre-Dame et visite des services d'orthoptique et d'audiologie à l'Hôpital Saint-Luc. Des comptes rendus détaillés ont été publiés dans l'intranet. Il faut donc dorénavant parler, non plus d'une journée CM, mais bien d'une Semaine des professionnels CM.

Bravo et merci aux organisateurs ! Journée et visites connurent, grâce à eux, de réels succès d'assistance.



Sophie Lépine, assistante-chef en anatomopathologie, coprésidente (avec Chantal Fortier, physiothérapeute) du comité organisateur de la 8^e Journée CM.

Semaine de confidentialité et sécurité

Un ordinateur personnel bien protégé



Savez-vous vraiment ce qui se passe derrière votre écran d'ordinateur? Pour souligner la Semaine de la confidentialité et sécurité au CHUM, qui avait lieu du 23 au 29 novembre, l'officier de sécurité informatique M. Denis Lebeuf a démythifié les risques du web au cours d'une conférence intitulée *Votre ordinateur à la maison: que fait-il à votre insu?*

D'entrée de jeu, M. Lebeuf a parlé des précautions à prendre pour assurer la sécurité d'un ordinateur. Effectuer des mises à jour régulières et disposer d'un bon antivirus si on travaille sur la plate-forme Windows demeurent la base. On peut également se munir d'un coupe-feu externe (routeur), qui fera office de mur entre le modem et l'ordinateur.

On connaît tous les virus qui ont fait trembler la planète informatique pendant plusieurs années. Saviez-vous qu'il en existe plus d'un million et demi, la grande majorité s'attaquant aux PC qui utilisent Windows? Il faut donc être vigilant quand on navigue sur le web: alors que les virus se sont longtemps transmis avec une disquette ou par l'échange d'un courriel, il y a aujourd'hui de nombreux sites web qui sont infectés et qui propagent à leur tour un virus aux visiteurs. Gare aussi aux faux programmes anti-virus qui surgissent sur votre écran: ce sont plus souvent qu'autrement des virus eux-mêmes!

L'officier de sécurité informatique Lebeuf s'est également penché sur les menaces potentielles que représentent le Web 2.0 et l'utilisation des médias sociaux. C'est peut-être branché d'avoir un compte Facebook et Twitter, qui constituent en outre des moyens de communication rapides, mais il y a aussi un risque. Pour en profiter de façon sécuritaire, il faut d'abord et avant tout être prudent avec les informations rendues publiques dans les profils. Certains y mettent leur date de naissance et leur adresse complète: attention au vol d'identité! Prenez aussi le temps de faire le tour des paramètres de sécurité, que vous pouvez ajuster selon le niveau de confidentialité désiré. Plusieurs petites applications amusantes sont en outre disponibles sur Facebook, mais ici encore, attention! Elles donnent souvent accès à vos données personnelles.

Un petit rappel: les sites web de réseautage social, de même que Youtube, sont extrêmement populaires, ce qui en fait des lieux de propagation idéaux pour les différents virus et logiciels malveillants qui circulent sur la toile. Il faut donc être extrêmement prudent quand on y circule.

La présentation de M. Denis Lebeuf est disponible dans la section Confidentialité et sécurité de l'intranet, section qui a par ailleurs été revitalisée. Allez y faire un tour! **CHUM** SA

On publie au CHUM

Le mercredi 25 novembre dernier avait lieu le lancement du livre *Parentalité, alcool et drogues, Un défi multidisciplinaire*, une œuvre codirigée par M^{mes} Pauline Morissette, professeure titulaire et chercheuse de l'École de service social de l'UdeM et Marielle Venne, travailleuse sociale au Centre des naissances du CHUM. Ce livre a pour objectif de répondre aux questions scientifiques et cliniques que se posent au quotidien les professionnels du réseau de la santé et des services sociaux, ainsi que ceux du réseau communautaire, dans leurs interventions auprès de parents consommateurs d'alcool et de drogues, et auprès de leurs enfants.



Comme l'a souligné M^{me} Venne lors du lancement, cet ouvrage collectif est le fruit d'une collaboration avec 18 autres auteurs, des acteurs clés qui sont considérés comme des experts dans ce domaine. Parmi eux, des infirmières et des travailleuses sociales du CHUM, des professionnels du Centre jeunesse de Montréal, des chercheurs d'ici, de Colombie-Britannique et d'Angleterre.

M^{me} Venne a remercié MM. Luc Bégin, des Éditions du CHU Sainte-Justine, et Pierre Duchesneau, adjoint administratif et responsable de la production multimédia à la Direction des communications du CHUM,

pour leur contribution ainsi que le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Agence de santé publique du Canada pour leur appui financier.

Le D^r Martin St-André, pédopsychiatre au CHU Sainte-Justine et président de l'Association québécoise de santé mentale du nouveau-né, a soutenu que ce livre devrait être « obligatoire pour les étudiants des programmes de travail social, de sciences infirmières et de médecine ». Le livre sera traduit en anglais et distribué en Europe. Il est disponible dans toutes les grandes librairies (34,95 \$) et au CHUM dans les boutiques des bénévoles de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Notre-Dame, et à l'Hôpital Saint-Luc en communiquant directement avec M^{me} Venne à marielle.venne.chum@sss.gouv.qc.ca ou au 514 890-8000, poste 35655. **CHUM** N.L.



1^{re} rangée, de gauche à droite: les auteures **Geneviève Pagé**, (UdeM), **Suzanne Dessureault**, Centre de jeunesse de Montréal (CJM), **Annie Chouinard-Tompson**, (HMR), **Karine-Alexandra Lavandier**, (CHUM), **Nadège Staco**, (CHUM), **Marie-Ève Roux**, (UdeM). 2^e rangée: sauf indication contraire, les auteurs **Hugues Létourneau**, (CJM), **Pierre Duchesneau**, (Production multimédia, DC, CHUM), **Pauline Morissette**, (UdeM) **Marielle Venne**, CHUM, **Chantal Lavergne**, (CJM), **Élaine Perreault**, (CHUM), **Anne Hébert**, (retraîtée CHUM), **Marise Labrecque** et **Luc Bégin** (Éditions du CHU Sainte-Justine), **D^r Martin St-André**, pédopsychiatre (CHU Sainte-Justine).
Auteurs absents: Michel Carignan, Annie Devault, Michelle Dionne, Brynna Kroll, Marie-Andrée Poirier, Gilles Rondeau, Deborah Rutman et Andy Taylor

Nouvelles du RÉSEAU

Le CHUM fait partie du Réseau universitaire intégré de santé de l'Université de Montréal (www.ruis.umontreal.ca). Ces nouvelles proviennent des autres partenaires du réseau.

L'HSCM et un OSBL signent une entente pour soutenir les personnes atteintes de cancer – L'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal (HSCM) et l'Organisation multiresources pour les personnes atteintes de cancer (OMPAC) s'entendent pour assurer une continuité entre les soins dispensés à l'hôpital et les services psychosociaux dont les patients et leurs proches ont besoin.
www.hscm.ca

L'UdeM demeure un des leaders mondiaux de la recherche – Le classement des universités établi par des chercheurs de l'Université Jiao Tong de Shanghai place, une fois de plus, l'Université de Montréal dans le groupe des 150 meilleures universités au monde. Ce classement mesure la performance des universités selon quelques critères, notamment le nombre d'articles publiés dans *Science* et *Nature*.
www.nouvelles.umontreal.ca

La numérisation de la radiologie dans le RUIS de l'UdeM est presque complétée – La conversion de la radiologie au numérique dans les établissements montréalais menée conjointement par les RUIS de l'UdeM et de l'Université McGill est maintenant complétée à 94% (en volume d'examen). Les services de l'extérieur de Montréal sont tous quant à eux déjà numérisés.
www.ruis.umontreal.ca

L'UdeM s'est distinguée aux prix du Québec – Quatre membres de la communauté de l'UdeM ont reçu cette année un Prix du Québec, soit la plus haute distinction du gouvernement du Québec, en reconnaissance de leur carrière exceptionnelle. Parmi ceux-ci, notons le professeur émérite Otto Kuchel, qui a reçu le prix Wilder-Penfield. Le D^r Kuchel a travaillé à l'IRCM et à l'Hôtel-Dieu du CHUM.
www.nouvelles.umontreal.ca

Nouvelle édition de Médecine Montréal – Le nouveau numéro du journal de la Faculté de médecine, *Médecine Montréal*, est maintenant disponible. Traitant de la forte croissance des maladies chroniques et des pratiques collaboratives comme solution pour contrer ce phénomène, le journal présente les principales réformes et projets pilotes en cours.
www.med.umontreal.ca

Le CHU Sainte-Justine et HEC Montréal créent une école de gestion de la santé – Le CHU Sainte-Justine et HEC Montréal ont signé récemment un protocole d'entente pour la création de l'École de gestion de la santé contextualisée Sainte-Justine. Cette association permettra d'offrir des cours et des formations qui collent exactement à la réalité de travail des praticiens du monde de la santé. La valeur ajoutée se situe dans l'accompagnement sur le terrain d'équipes multidisciplinaires composées de médecins, de professionnels et de gestionnaires sur des problématiques bien précises.

Lutte suite de la une



Une patiente témoigne.

Ensuite, étonnement encore devant le témoignage d'une patiente, le plus poignant sans contredit. Elle s'est débattue dans le système, public et privé, avant d'obtenir un diagnostic de cancer des ovaires, stade 3, et des soins cohérents qu'elle a enfin eus au CHUM. Son histoire est en fait un vibrant plaidoyer en faveur de l'importance de renseigner davantage les médecins de la 1^{re} ligne afin de diagnostiquer rapidement ce cancer insidieux. De savoir qu'il y a dans la salle une patiente comme elle, articulée, combative, à l'écoute, donne une toute autre dimension aux échanges. Le dernier mot lui a été laissé: s'il n'y avait qu'un seul changement possible, lequel voudrait-elle? L'intégration des médecines douces, a-t-elle répondu, qui l'ont beaucoup aidée à passer à travers les étapes plus difficiles... Enfin, ce fut une journée étonnante par ses résultats: cet échange de la dernière heure où l'on cherche comment améliorer les soins en reprenant tout le processus depuis l'arrivée de la patiente jusqu'à sa sortie, les critères d'admission à raffiner, ce qui accroche à la préadmission, pourquoi la salle d'opération ferme à 15 h 30, comment mieux planifier les congés, un dialogue qui se poursuivra encore longtemps, entre des gens qui se connaissent un peu mieux, et qui reconnaissent à chacun son expertise, comme le soulignait fort bien en tout début de journée M^{me} Odette Perreault, coordonnatrice du Centre de lutte contre le cancer, en décrivant les objectifs – pour la plupart atteints – de cette journée. M^{me} Perreault a aussi rappelé que le 14 mai dernier, l'équipe de gynéco-onco obtenait sa désignation quaternaire, la plus haute désignation possible, qui démontrait à tous l'excellence du travail accompli. «Il faut maintenant consolider les acquis, aller au-delà du niveau d'excellence atteint». Ce que cette réunion tentait de faire, la première en gynéco-onco, un modèle à suivre pour les autres équipes interdisciplinaires. **CHUM** C.L.

FQVE suite de la une

santé. Les deux projets visent à faire réfléchir le personnel sur les bénéfices liés à l'adoption de saines habitudes de vie.

Le comité de sélection du FQVE

Un comité sélectionne les projets à l'aide d'une grille d'analyse de la pertinence, de la faisabilité, de la portée et des gains au plan organisationnel. Ce comité est composé de M^{mes} Francine David, directrice adjointe des regroupements clientèles; Mélanie Gauthier, agente aux approvisionnements; Christine Roberge, adjointe interdisciplinaire à la Direction de l'enseignement; Geneviève Cayer, directrice adjointe des services hospitaliers; et de MM. Yannick Baker, préposé à l'hygiène et salubrité; Jean-Pierre Brunet, directeur de la campagne annuelle de la Fondation du CHUM; Bernard Gélinas, chef d'équipe à l'Hôpital Notre-Dame; Patrick Eccles, infirmier-chef; Renaud Vigneault, directeur des ressources humaines. En 2010, les employés du CHUM seront appelés à contribuer au FQVE et à proposer des projets à nouveau, par l'entremise des différents services, directions, comités et groupes de représentation. **CHUM** F.L.

Cadeau de dernière minute?



Il est toujours possible d'offrir un billet pour le Concert contre le cancer, qui aura lieu le vendredi 5 février à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des arts. Les bénévoles en vendent pour les employés au coût de 25 \$. C'est peu pour entendre des œuvres du répertoire viennois, jouées par l'Orchestre symphonique de Montréal, dirigé par Kent Nagano. Les profits de la vente de ces billets vont directement au Centre de lutte contre le cancer (CLCC) du CHUM. Il est aussi possible de jumeler le billet à un don au CLCC, avec reçu d'impôt, en remplissant le formulaire sur Internet au chumontreal.com/clcc ou en communiquant au 23436.

Conférence-midi sur les enfants



Les directions de la promotion de la santé et des ressources humaines ont joint leurs efforts pour souligner la Journée mondiale de l'enfance de façon instructive et amusante. Le 20 novembre, une visioconférence-midi intitulée «Quand la marmaille nous met en boîte» était présentée dans les trois auditoriums. M^{me} Dominique Lefebvre, conseillère en promotion de la santé, avait réuni pour l'occasion deux professionnelles, (photo) M^{mes} **Stéphanie Côté**, M.Sc. nutrition et auteure de l'ouvrage *Un enfant sain dans un corps sain*, et **Marie-Ève Mathieu**, kinésiologue, Ph. D., Sc. activité physique et professeure adjointe à l'UdeM. Les deux spécialistes ont remis les pendules à l'heure quant à la contribution de l'environnement et de la génétique dans le développement de comportements sains en matière d'activité physique et d'alimentation. Leurs propos s'appuyaient sur des conclusions d'études récentes sur la question. En plus de renforcer des notions déjà acquises, on y apprenait les liens parfois surprenants entre l'alimentation et le sommeil ou entre l'activité physique et la sensation de satiété: une marche de 20 minutes par exemple équivaut à une collation et rassasie autant! Plusieurs trucs simples et pratiques étaient décrits pour bien nourrir la marmaille, gérer le temps d'écran et faire bouger les enfants. Les conclusions d'une étude réalisée auprès de jumeaux identiques, où l'un était actif et l'autre non, démontraient que les enfants inactifs étaient trois fois plus à risque de développer le diabète. Un argument massue en faveur de l'activité physique et, une fois de plus, la preuve que le plus bel héritage que nous pouvons léguer à nos enfants, ce sont de saines habitudes de vie! Cette activité a été rendue possible grâce à la contribution financière du Fonds de qualité de vie des employés, une initiative de la Direction générale et de la Fondation du CHUM.

Un médecin grimpe l'Aconcagua pour vaincre l'épilepsie



Quelques membres du groupe d'épilepsie du CHUM: les D^{rs} Jean-Guy Villemure, Dang Nguyen, Patrick Cossette, Alain Bouthillier, Normand Giard et Jean-Marc St-Hilaire.

Le 8 janvier 2010, le D^r Alain Bouthillier, neurochirurgien, partira pour l'Argentine où il affrontera les 6962 mètres de l'Aconcagua. Surnommé le «Colosse de l'Amérique», l'Aconcagua est le point culminant de la cordillère des Andes et le plus haut sommet du monde hors de l'Asie. Par cette expédition, il veut sensibiliser la population à l'épilepsie et recueillir des fonds pour la recherche sur cette maladie, afin d'offrir les meilleurs soins aux patients du CHUM, tout en relevant un défi personnel. Cette expédition, dont le D^r Bouthillier assume tous les coûts, durera trois semaines, mais exige de lui plusieurs mois de préparatifs et d'entraînement rigoureux. La course à pied, l'entraînement avec un sac à dos de 25 kg et des séances en conditions hypobariques ont pour but de l'acclimater aux conditions austères de l'ascension durant laquelle la température atteindra -25° C et le taux d'oxygène, 40%. Il sera possible de suivre son ascension au www.chumepilepsie.org Pour faire un don en ligne: fondationdu-chum.com et inscrivez «Fonds épilepsie».

En janvier: la Semaine de la sécurité des patients

À surveiller du 25 au 28 janvier prochain, la 4^e semaine de la sécurité des patients, une initiative du Service de la gestion des risques et de la qualité, aspects professionnels, de la Direction de la gestion de l'information et de la qualité-performance. Des conférences-midi sont prévues: lundi, M^{me} Lucie Poirier, conseillère en gestion des risques, vous fera découvrir la formation d'ISMP Canada sur les facteurs humains. *Si vuos êets cpalabe de Irie ce msgegase, vuos dveez vuos psnetreer!* Le mardi, la D^{re} Annick Dupras, interniste gériatre, et la conseillère en soins spécialisés Sylvie Lafrenière partageront leur expérience dans l'implantation d'OPTIMAH, projet d'optimisation des soins aux personnes âgées à l'hôpital. Suivront mercredi, la conférence de démythification sur le bilan comparatif des médicaments, donnée par M^{me} Mylan Pham Dang, formatrice ISMP et spécialiste en procédés administratifs, et jeudi, une présentation de M^{me} Delphine Roigt, conseillère en éthique, sur les enjeux éthiques en gestion des risques, clôturera la semaine. Au menu également, des stands d'information dans les trois cafétérias où des experts expliqueront les nouveaux formulaires AH-223, CSSS-1, 2 et 3; un quiz en lien avec le sondage d'Agrément Canada sur la sécurité des patients; des informations sur les pratiques organisationnelles requises (POR); et une vidéo d'une dizaine de minutes sur la culture de la sécurité. Des rendez-vous à mettre tout de suite à son agenda!

Une collègue dans le Journal de Montréal



Il est courant que des médecins, infirmières ou autres professionnels de la santé ou des communications du CHUM soient sollicités par les médias pour donner leur point de vue dans leur domaine d'expertise. Beaucoup moins courant qu'une collègue dont le travail est plus administratif fasse l'objet de toute une page dans un grand média. C'est pourtant ce qui est arrivé à M^{me} **Annie Kobril**, coordonnatrice des formulaires à la Direction des communications, qui a été interviewée par le journaliste Éric-Yvan Lemay. La rubrique recense des métiers insolites et a décrit en détail son travail, sans équivalent dans les autres hôpitaux du Québec. Les lecteurs ont ainsi pu apprendre que le CHUM imprime pas moins de neuf millions de formulaires par an et que M^{me} Kobril en compte 6500 dans sa base de données. Elle s'assure que chaque formulaire ait le logo CHUM, qu'il soit codé et archivé afin d'éviter les duplicatas. Elle les met à jour et surtout, voit à ce qu'il soit compréhensible et écrit en bon français: «La qualité du français me tient à cœur, je suis stricte là-dessus: c'est l'image du CHUM».

L'agenda

de la communauté hospitalière

Vendredi et lundi 25 et 28 décembre
Congés de Noël

Vendredi et lundi 1^{er} et 4 janvier
Congés du Jour de l'An

Jeudi 14 janvier
6^e Avant-Première Bénéfice du SIAM (Salon International de l'Auto de Montréal) Palais des Congrès
Billets: 175 \$ (reçu fiscal 60 \$)
Info: 514 890-8077, poste 35211

Vendredi 15 janvier
Symposium de la Société des sciences vasculaires du Québec
Lipides 2010
De 11 h 30 à 16 h, auditorium Rousselot de l'HD
En visioconférence dans dix régions du Québec
Entrée gratuite
Inscription et programme: www.ssvq.org

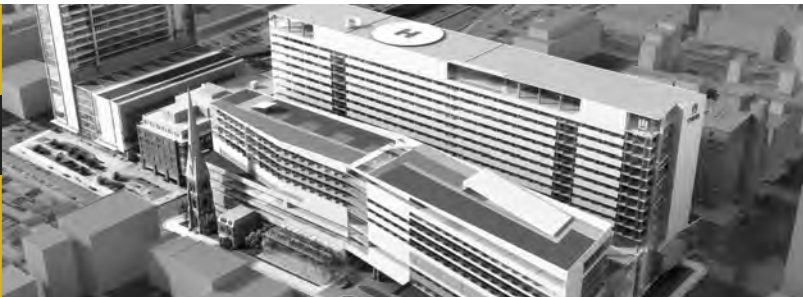
Du 17 au 23 janvier
Semaine québécoise pour un avenir sans tabac
Surveillez les activités, information dans l'intranet

Mardi 19 janvier
Réunion du conseil d'administration
18 h, grande salle Marie-Morin de l'HD

Mercredi 20 janvier
Dernière conférence de Sylvain Boudreau:
Le moi inc.
De la reconnaissance de soi à celle de l'autre
De 8 h 15 à 9 h 30
auditorium Jeanne-Mance de l'HD
Entrée libre

Du 25 au 28 janvier
4^e Semaine de la sécurité des patients
Du lundi au jeudi: 4 conférences-midi
Lundi, mardi et mercredi: stands dans les cafétérias
Voir article ci-contre

La rédaction du journal souhaite à tous ses lecteurs un très Joyeux Noël et une heureuse année 2010!



Le mot du directeur



Fin d'année occupée

L'année 2009 tire à sa fin et du côté du CHUM centre-ville, on semble être sur une lancée: 2010 promet d'être riche en action. Point de situation avec le directeur général adjoint – CHUM centre-ville, M. Sylvain Villiard.

CRCHUM: une décision cet hiver

Que s'est-il passé depuis le dépôt des propositions financières finales des soumissionnaires du Centre de recherche du CHUM le 13 novembre dernier? C'est maintenant au tour du comité de sélection de se pencher sur les propositions d'Accès Recherche CHUM et d'Axor-

Dalkia, avant de faire la recommandation d'un soumissionnaire privilégié au conseil d'administration du CHUM. Au moment de mettre sous presse, le comité de sélection avait demandé des précisions aux équipes de CHUM centre-ville au terme d'une première rencontre, afin de bien saisir chacune des composantes des dossiers. Le comité doit de nouveau siéger avant Noël. Quand le conseil d'administration du CHUM aura entre les mains le nom du proposant choisi, il devra d'abord l'entériner, puis faire parvenir la recommandation au gouvernement du Québec qui devra sanctionner ce choix. Rendez-vous en début d'année, pour connaître le groupe qui obtiendra le contrat pour le CRCHUM! En ce qui concerne le futur CHUM, les proposants sont de retour à la table de discussion: 2010 promet d'être une année chargée en ateliers.

Prendre le pouls de la communauté

« Depuis les débuts du CHUM centre-ville, être à l'écoute de la communauté qui nous entoure a été une préoccupation constante », affirme M. Villiard. L'agente de liaison avec la communauté, M^{me} Dicki Chhoyang, assure un lien permanent entre le CHUM, les résidents, les com-

merçants et les organismes communautaires du secteur. Le dossier de l'heure: l'intégration urbaine de la rue Saint-Denis, entre le boulevard René-Lévesque et la rue Viger. La Direction de CHUM centre-ville, par l'entremise de M^{me} Chhoyang, consulte activement la communauté, afin de connaître ses attentes face au futur hôpital. En même temps, des architectes de CHUM centre-ville travaillent sur leurs planches à dessin, pour préciser les paramètres d'intégration urbaine sur la rue Saint-Denis, paramètres qui rejoindront les intérêts de tous.

Un saut du côté de Toronto

Les 3 et 4 décembre, M. Villiard s'est par ailleurs rendu à Toronto, pour assister à la 17^e conférence nationale annuelle du Conseil canadien pour les partenariats public-privé. Cet événement, le plus important où l'on discute des PPP au Canada, permet de prendre connaissance des grandes tendances: financement des projets, organisation des services, etc. Un déplacement nécessaire pour le directeur de CHUM centre-ville; les connaissances acquises et les liens créés assurent que le futur hôpital respecte les grandes tendances en matière de PPP. **CHUM** S.A.

Quatrième version du PFT

Bientôt disponible pour la communauté interne du CHUM!



Sylvie Lavallée

Après avoir été rédigée et révisée dans les derniers mois en prévision de la reprise des ateliers avec les proposants, la quatrième version du Programme fonctionnel et technique (PFT) du CHUM centre-ville viendra bientôt aux yeux et aux oreilles de tous.

Il sera toutefois diffusé en premier lieu auprès des gestionnaires. Pourquoi?

D'abord, parce que certains d'entre eux seront conviés aux ateliers bilatéraux du CHUM centre-ville au cours des prochaines semaines, ateliers auxquels prendront part les deux proposants, Accès Santé CHUM et le Groupe Innisfree-AXOR-OHL-Dalkia.

« Ce sont également les gestionnaires qui seront responsables d'informer leurs équipes sur le contenu du PFT », affirme M. Serge LeBlanc, directeur général associé du CHUM.

La Direction générale de l'hôpital a directement participé au plan de diffusion du PFT. Ainsi, afin que l'information circule bien et parce que les questions risquent d'être nombreuses, toute interrogation touchant le PFT devra d'abord être posée à son supérieur qui, s'il ne connaît pas la réponse, assurera un suivi auprès des équipes du CHUM centre-ville. « Les gestionnaires sont les intervenants de première ligne pour les membres de leur équipe. Les professionnels de la direction du CHUM centre-ville interviendront, au besoin, en deuxième ligne auprès des gestionnaires afin de les soutenir dans leur rôle », ajoute M^{me} Sylvie Lavallée, directrice associée – **Projet clinique au CHUM centre-ville.**

Après la première étape de diffusion auprès des gestionnaires, tous les employés auront, eux aussi, accès à la quatrième version du PFT par l'intranet du CHUM. Ils seront alors invités à transmettre leurs commentaires et questions à leur supérieur immédiat. **CHUM** S.A.

Tourné vers le patient

Poser le décor d'un hôpital moderne



C'est d'un pas dynamique, vêtue d'un uniforme bleu et le masque chirurgical encore à la main que la D^{re} Diane Provencher arrive. La chirurgienne et chef du Service de gynécologie oncologique du CHUM sort tout juste du bloc opératoire. Pas facile d'interviewer la D^{re} Provencher, dont l'horaire est réglé au quart de tour. Elle a pourtant accepté d'emblée cette rencontre, pour parler de sa profession, de CHUM centre-ville et de la place que le patient y aura.

Des soins cliniques à la recherche fondamentale

La D^{re} Provencher est gynéco-oncologue de formation. Diplômée en médecine de l'Université de Montréal, elle a terminé un programme de surspécialisation (*fellow*) à Miami, en Floride, puis a découvert la recherche fondamentale à New York, avant de revenir à Montréal.

Une pure clinicienne, comme elle le dit elle-même, qui est tombée amoureuse de la recherche fondamentale par hasard: ses travaux sur le cancer des ovaires lui ont révélé la nécessité de lier travail clinique à la recherche fondamentale en laboratoire, pour mieux lutter contre le cancer.

CHUM centre-ville: un cadeau pour les patients

La D^{re} Provencher a participé à la quatrième version du Programme fonctionnel et technique (PFT) du futur CHUM, qui vient tout juste d'être terminée. « J'ai assisté à de nombreuses réunions. Évidemment, on demande des équipements à la fine pointe de la technologie pour le Service de gynécologie oncologique: le CHUM centre-ville offrira ce qu'il y a de mieux à nos patients. » Pour la D^{re} Provencher, il était important de participer: « J'ai exigé de m'asseoir aux tables d'oncologie: le cancer et son traitement, c'est une grosse partie de notre travail quotidien. Il fallait que le département

ait son mot à dire ». Ce qui s'est fait! La D^{re} Provencher croit que le CHUM centre-ville changera l'expérience du patient au sein de l'Hôpital. « J'aimerais qu'on déroule le tapis rouge devant nos patients, j'ai hâte que nous posions le décor d'un hôpital moderne, accueillant, comme un cadeau offert aux usagers. Notre personnel est déjà chaleureux: le nouvel hôpital lui donnera une fierté supplémentaire. »

La D^{re} Provencher est par ailleurs convaincue que le nouvel hôpital permettra une meilleure collaboration entre les spécialistes. « Présentement, nous avons déjà établi la collaboration interprofessionnelle, avec les travailleurs sociaux, les psychologues, etc. (voir à ce sujet l'article en page un). Dans le futur CHUM, la collaboration médicale, qui est parfois difficile parce que les équipes sont réparties dans trois hôpitaux, sera rétablie. Toutes les ressources seront au même endroit: les patients en sortiront nécessairement gagnants. »

La chef du Service de gynécologie oncologique du CHUM conclut avec cette réflexion: « Le CHUM Centre-ville permettra de consolider le sentiment d'appartenance et d'allégeance au CHUM, en plus de donner envie à la génération montante des jeunes médecins de tendre vers la surspécialisation, car il y aura enfin un endroit où l'expertise de fine pointe pourra être utilisée. » **CHUM** S.A.